

# Bedienungsanleitung

 **FERGUSON**

## CF-2220AT



*Deutsch*

SICHERHEITSHINWEISE.....	3
SOFTWARE ZUM DOWNLOAD .....	3
ZUR BEDIENUNGSANLEITUNG .....	3
SYMBOLE AUF DEM RECEIVER .....	4
I. ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....	5
1. Vorwort .....	5
2. Funktionsumfang .....	5
3. Für Ihre Sicherheit- bitte lesen! .....	5
4. Allgemeine Bedienung der Set-Top-Box .....	6
5. Frontansicht .....	6
6. Rückansicht .....	6
7. Fernbedienung .....	7
8. Installieren der Set-Top-Box.....	7
II. MENÜAUFBAU .....	8
1. Senderliste .....	8
1.1 TV- Senderliste .....	8
1.2 Radio- Senderliste.....	9
1.3 Sortieren .....	9
2. Sendersuche.....	9
2.1 Automatische Suche .....	9
2.2 Manuelle Suche .....	10
3. Jugendschutz.....	10
3.1 Sender sperren.....	10
3.2 Jugendschutz Einstellungen.....	10
3.3 PIN ändern .....	10
4. Systemeinstellungen .....	11
4.1 Bildeinstellungen.....	11
4.2 Erweiterte Einstellungen .....	11
4.3 Sprachen.....	11
4.4 Zeit einstellen .....	11
4.5 Timer .....	12
5. Zubehör.....	12
5.1 Systeminformationen .....	12
5.2 Werkseinstellungen wiederherstellen .....	12
5.3 System -Update.....	12
6. Funktionstasten.....	13
6.1 Electronic Program GUIDE (EPG) .....	13
6.2 Senderliste .....	13
6.3 Tonspur -Auswahl.....	13
6.4 Lautstärke .....	13
6.5 Informationen .....	13
6.6 Untertitel.....	13
6.7 Videotext .....	14
III. TECHNISCHE DATEN .....	14
IV. FEHLERSUCHE.....	15

## SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Sie müssen eine korrekt installierte Antenne haben.



Bitte dieses Handbuch gründlich durchlesen, bevor Sie das Gerät benutzen!



Um Risiken zu vermeiden, öffnen Sie NIEMALS selbst das Gehäuse! Entfernung vom Garantiesiegel gefährdet die Garantie! Jegliche Reparaturen sollten nur vom autorisierten Personell durchgeführt werden.



STB während Sturm, Naturkatastrophen und vor dem Reinigen oder langer Abwesenheit vom Netz entfernen.



Nicht in direkter Sonnenlicht aufstellen. Vor Kälte, Hitze und Feuchtigkeit schützen. Vermeiden Sie es, den Receiver in Bereichen mit ungenügender Belüftung aufzustellen, die Lüftungslöcher immer freihalten!

Platzieren Sie die STB horizontal (stabil), vermeiden Sie dauerhafte Vibrationen.



Wenn Sie die STB zu einem Raum mit anderer Temperatur bringen, bitte trennen Sie es vorher für etwa 1-2 Stunden vom Netz, sonst kann es zu Beschädigung kommen!



Stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände, z.B. Blumen, Vasen, auf das Gerät. Fassen Sie NIEMALS das Gerät mit feuchten Händen an!



Es dürfen keine Gegenstände auf das Gerät gestellt werden. Vermeiden Sie das Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeiten in das Gerät.



Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes nur ein trockenes weiches Tuch. Sprühen Sie Reiniger niemals direkt auf das Gerät. Verwenden Sie keine Reinigungslösungen, die die Oberfläche des Gerätes beschädigen können.

Schließen Sie das Netzkabel nur an eine gut erreichbare Netzsteckdose 230V ~50Hz an.

Schließen Sie nicht die Kabel an, wenn Gerät unter Spannung steht. Keine beschädigte Kabel benutzen, **FEUERGEFAHR!**

Dieses hochentwickelte elektronische Gerät ist nicht für Personen unter 18 Jahre geeignet. Wir übernehmen keinerlei Haftung für Schäden verursacht von Personen oder Objekten die vom Gebrauch durch Personen unter 18 Jahren kommen.

## SOFTWARE ZUM DOWNLOAD

Die Firma Ferguson hat alle ihr verfügbaren Möglichkeiten ausgenutzt um für Ihren digitalen Satellitenreceiver möglich neuste Software zu liefern um zu sichern, das der Receiver möglich auf neuem technischen Stande ist. Die Firma Ferguson Hält sich das Recht vor, Änderungen in der Receiversoftware ohne Grundlage und ohne frühere Ankündigung zu machen. Aktuelle Softwareversion gibt es zum Download unter der Internetadresse: <http://www.ferguson-digital.eu> (Webseite mehrsprachig).

## ZUR BEDIENUNGSANLEITUNG

Die Firma Ferguson hat alle ihr verfügbaren Möglichkeiten ausgenutzt um über seine Produkte bestmöglich aktuelle Informationen zu liefern. Die Firma Ferguson gibt keinerlei Gewährleistung und lehnt jegliche Forderungen verbunden mit dem Inhalt dieses Handbuches ab. Die hier enthaltene Informationen dienen nur als Hinweise für die tägliche Benutzung und Erhaltung sowie Pflege des Receivers. Die Firma Ferguson Hält sich das Recht vor, Änderungen, Korrekturen, Verbesserungen in diesem Handbuch ohne Grundlage und ohne frühere Ankündigung zu machen. Neuste Informationen entnehmen Sie bitte unserer Homepage: <http://www.ferguson-digital.eu> (Webseite mehrsprachig).

## SYMBOLS AUF DEM RECEIVER



### „Digital Video Broadcasting“ -Logo.

Dieses Logo sagt Ihnen, dass Ihr Receiver DVB-normgerecht ist.



### „Risiko vom elektrischen Schock- NICHT ÖFFNEN!“ – Symbol.

Dieses Symbol sagt Ihnen, dass Sie den Receiver nicht selbstständig öffnen dürfen. Nur autorisiertes Servicepersonal darf die Box öffnen!



### Das „CE“ Zeichen.

Dieses Zeichen bedeutet die Konformität Ihres Gerätes mit den europäischen Richtlinien: 93/68/EWG (betreffs elektromagnetischen Kompatibilität), 73/23/EWG (Niederspannungsrichtlinie und ihre Ergänzungsrichtlinien), 89/336/EWG (Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit und ihre Ergänzungsrichtlinien).



### Symbol der „Doppelten Isolierung“.

Dieses Symbol sagt Ihnen, dass Ihr Receiver elektrisch sicher für den normalen Gebrauch ist, wie im Kapitel „Sicherheitshinweise“ beschrieben.



### UMWELTSCHUTZ ZUERST!

#### Verpackungsmaterialien sind Rohstoffe und können wieder verwendet werden.

Trennen Sie die Verpackungen, sortieren die Materialien und führen Sie diese einer ordnungsgemäßen Entsorgung zu.

#### Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie auch Altgeräte fachgerecht! Sie tragen damit zum Umweltschutz bei.

#### Batterien gehören nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie Batterien und Akkus umweltgerecht und führen Sie diese einer ordnungsgemäßen Entsorgung zu. Über Sammelstellen und Öffnungszeiten informieren Sie sich bitte bei Ihrer örtlichen Verwaltung.

## I. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

### 1. Vorwort

Ihre Set-Top-Box ist voll kompatibel mit den MPEG-2 und DVB-T Standards. Ihr Gerät empfängt digitale terrestrische Fernsehsignale mit Symbolrate von 3.7~23.8Mb/S im VHF -Band. Für Ihren Komfort wurde es mit einem mehrsprachigen OSD-Menü ausgestattet. Neuste Technologie und Design machen Ihrem Digitalfernsehengenuss noch brillanter und noch angenehmer.

### 2. Funktionsumfang

- ✧ Voll kompatibel mit DVB-T & MPEG-2
- ✧ Softwareupdate via serielle RS-232 Schnittstelle
- ✧ Jugendschutz Unterstützung
- ✧ Unterstützung für mehrsprachige Untertitel
- ✧ Untertitel in DVB und TXT-Standard
- ✧ Mehrsprachiges, benutzerfreundliches Menü
- ✧ Bild-Aspektverhältnisse 4:3 und 16:9
- ✧ Unterstützung für mehrsprachige Tonspuren
- ✧ 1000 Speicherplätze für TV- und Radiosender
- ✧ 7-Tage Electronic Program Guide (elektronischer Programmführer) und Informationsboard
- ✧ OSD in 256 -Farben
- ✧ Closed Caption (Untertitel für Seh- und Hörbehinderte)
- ✧ Automatisches Senderlisteupdate
- ✧ Timer
- ✧ Speichern des zuletzt eingeschalteten Kanals (wenn in StandBy- Modus gehen)
- ✧ PAL-Unterstützung
- ✧ Automatisches Ein- und Ausschalten
- ✧ Digitalempfang deckt VHF- & UHF -Band
- ✧ Logical channel number (LCN) -Unterstützung
- ✧ Signalstärke- und Signalqualität- Anzeiger
- ✧ Weniger Stromverbrauch im StandBy-Modus
- ✧ Zeiteinstellung möglich
- ✧ Unterstützung für 5V- Antennenverstärker

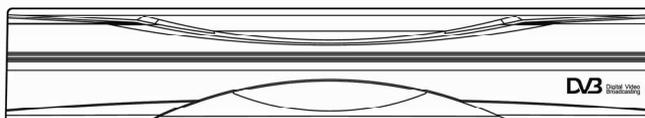
### 3. Für Ihre Sicherheit- bitte lesen!

- ✧ Lassen Sie genügend Raum um den Receiver für genügend Belüftung.
- ✧ Die Lüftungsöffnungen der STB nicht bedecken, niemals auf einer Wärmequelle stellen!
- ✧ Bitte nur ein weiches Tuch und milde Reinigungsmittel zur Gehäusereinigung benutzen.
- ✧ Keine Kabel Anschließen / entfernen wenn Receiver unter Strom steht!
- ✧ Niemals selbst das Gehäuse öffnen!
- ✧ Die STB nicht extremen Temperaturen oder Luftfeuchtigkeit aussetzen.
- ✧ Niemals Flüssigkeiten oder Spraymittel auf die Hauptplatine gelangen lassen.

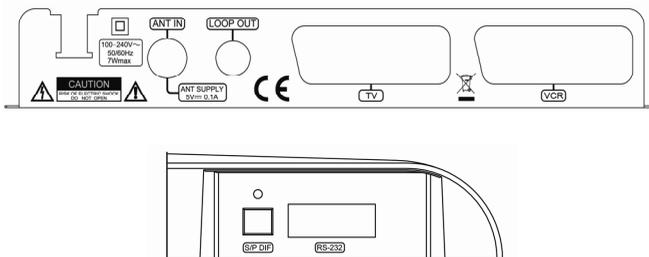
#### 4. Allgemeine Bedienung der Set-Top-Box

Die tägliche Bedienung Ihrer STB erfolgt mittels benutzerfreundliches Bildschirmmenü und gut lesbare Dialogfenster. Das Bildschirmmenü führt Sie durch die Installation und alle Funktionen der STB um die Bedienung genial einfach zu machen. Alle Funktionen können bequem mit Hilfe der Fernbedienung abgerufen und ausgeführt werden. Sie können das Gerät auch mit Hilfe der Frontpaneltasten steuern. Sollten Sie jedoch Probleme mit der Bedienung der STB haben, greifen Sie zur Bedienungsanleitung nach (Sektion Problemlösung) oder rufen Sie bei Ihrem Händler an. Bitte merken Sie, das neue Software kann die Funktionalität des Receivers etwas abändern.

#### 5. Frontansicht



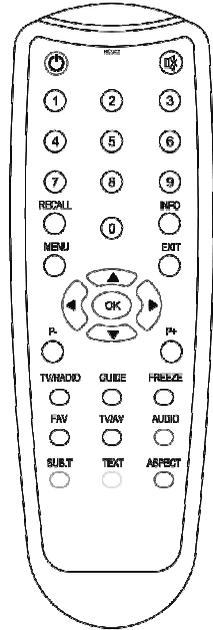
#### 6. Rückansicht



- 100-240V~:** Stromanschluss
- ANT IN:** Antenneneingang
- LOOP OUT:** Signaldurchschleife für anderen Receiver (IF-Loop)
- TV:** Fernseheranschluss mit SCART-Kabel
- VCR:** Videorekorderanschluss mit SCART-Kabel
- S/P DIF:** Heimkino- oder Hi-Fi Verstärkeranschluss
- RS232:** Verbindung zum PC (für Softwareupgrade).

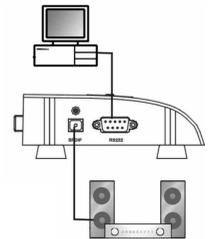
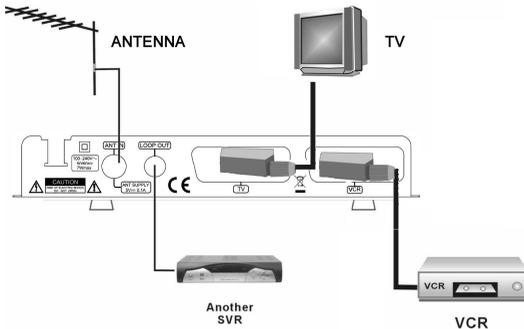
## 7. Fernbedienung

-  : Schalten zwischen Ein und StandBy -Modus
-  : Mute (Ton aus)
- 0-9** : Zehnertastatur (Werte eintippen, Sender direkt wählen)
- RECALL** : Zum zuletzt eingeschalteten Sender gehen
- INFO** : Informationen über laufenden Sender anzeigen
- MENU** : Hauptmenü anzeigen
- EXIT** : Zurück zum vorherigen Menü, oder Verlassen
- OK** : Menüpunkt ausführen, Bestätigung
- ▲◀▶▼** : Cursor bewegen nach oben/nach unten/links/rechts, Page up/down, Lautstärke +/-
- p- / p+** : Eine Seite auf / ab (in Senderliste)
- TV/RADIO** : Schalten zwischen TV- und Radiomodus
- GUIDE** : EPG-Menü (Electronic Program Guide) elektronische Programmzeitschrift
- FREEZE** : Bild anhalten
- FAV** : Favoritenliste
- TV/AV** : Schalten zwischen TV und AV-Modus
- AUDIO** : Zwischen den Tonspuren schalten (während fernsehen)
- SUB.T** : DVB Untertitel ein-/ausblenden. Bitte merken Sie, das die Untertitel nicht immer von den TV-Sendern zur Verfügung gestellt werden.
- TEXT** : Videotext
- ASPECT** : Bildaspekt wählen. Die Taste mehrmals drücken, um zwischen verschiedenen Modi zu schalten.



## 8. Installieren der Set-Top-Box

Die Sektion hilft Ihnen Ihre Set-Top-Box anzuschließen. Um externe Geräte wie die Antenne anzuschließen bitte greifen Sie auch zu den entsprechenden Bedienungsanleitungen der Geräte.



## II. MENÜAUFBAU

Drücken Sie bitte die **MENU** -Taste um zum **Hauptmenü** zu gelangen. Hier finden Sie fünf Punkte:

- ♣ **Senderliste**
  - ❖ TV-Senderliste
  - ❖ Radio-Senderliste
  - ❖ Sortieren
- ♣ **Sendersuche**
  - ❖ Automatische Suche
  - ❖ Manuelle Suche
- ♣ **Jugendschutz**
  - ❖ Sendersperre
  - ❖ Jugendschutz Einstellungen
  - ❖ PIN- ändern
- ♣ **Systemeinstellungen**
  - ❖ Bildeinstellungen
  - ❖ Erweiterte Einstellungen
  - ❖ Sprache
  - ❖ Zeiteinstellungen
  - ❖ Timer
- ♣ **Zubehör**
  - ❖ Systeminformationen
  - ❖ Werkseinstellungen wiederherstellen
  - ❖ Systemupdate



Bitte benutzen Sie die **▲▼** -Tasten um von einem Menüpunkt zum anderen weiterzugehen. Bitte **OK** -Taste drücken um zum Untermenü zu gelangen. Um das Menü jederzeit zu verlassen drücken Sie die **EXIT** -Taste oder die **MENU** -Taste erneut.

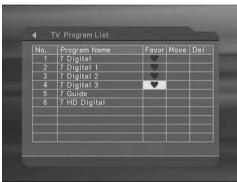
### 1. Senderliste

Bitte benutzen Sie die **▲▼** -Tasten um den Punkt **Installation** im Hauptmenü zu wählen und die **OK** -Taste zum Bestätigen.

#### 1.1 TV- Senderliste

Bitte wählen Sie den Punkt **TV-Senderliste** in der Senderliste und drücken **OK** zum Bestätigen. Im Untermenü können Sie eine Favoritenliste erstellen und bearbeiten.

#### ♣ Favoriten



**▲▼** -Tasten drücken um gewünschten Sender auszuwählen. Dann drücken Sie die **OK**-Taste um den Sender zu markieren. Ein **♥** -Symbol erscheint in der „Favor“ - Spalte, und der Sender wird zur Favoritenliste hinzugefügt. Wenn Sie die **OK**-Taste nochmals drücken, brechen Sie die Auswahl zu Favoriten ab.

## ✦ Verschieben



Den gewünschten Sender wählen, **OK**-Taste drücken um zu bestätigen, ein **↕**-Symbol erscheint in der „Move“-Spalte. Bitte benutzen Sie die **▲▼**-Tasten um den Sender zu verschieben, mit der **OK**-Taste bestätigen Sie die neue Position. Das Symbol verschwindet und Ihre neue Liste ist fertig.

## ✦ Löschen



Den gewünschten Sender wählen, **OK**-Taste drücken um zu bestätigen. Ein **X**-Symbol erscheint in der „Del“-Spalte. Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, drücken Sie die **OK**-Taste erneut (Kursor soll auf denselben Sender zeigen).

## 1.2 Radio- Senderliste

Wie in 1.1 Sektion schon beschrieben. Bitte gehen Sie zurück.

## 1.3 Sortieren



In diesem Menüpunkt können Sie die Sender nach Namen, ServiceID oder Sendernummer sortieren. Hier können Sie auch Favoritenliste bearbeiten, Sender verschieben und entfernen.

## 2. Sendersuche

Ihre Set-Top-Box verfügt über zwei verschiedene Sendersuche-Modi: die automatische und die manuelle Sendersuche.

### 2.1 Automatische Suche



Wählen Sie bitte die Automatische Sendersuche und drücken **OK** zum bestätigen. Eine Nachrichtbox erscheint: "Ihre bisherige Senderliste löschen?". Drücken Sie die **OK**-Taste um zu bestätigen, andernfalls die **EXIT**-Taste. Sie können den Vorgang jederzeit mit der EXIT-Taste abbrechen. Nach einer erfolgreichen Sendersuche werden alle gefundenen Fernseh- und Radiosender zu den entsprechenden Senderlisten hinzugefügt.

## 2.2 Manuelle Suche



In diesem Modus können Sie nur einen RF-Kanal nach Sendern durchsuchen. Bitte wählen Sie das gewünschte Kanal mit den ◀▶-Tasten. Gehen Sie bitte zum "OK"-Symbol im Menü und drücken Sie wieder die OK-Taste um den Suchvorgang zu starten.

## 3. Jugendschutz



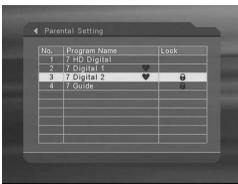
Um in dieses Menü reinzugehen, müssen Sie zuerst die richtige PIN (Zugangskennwort) eintippen. Werkskennwort ist **0000** (vier mal die Null).

### 3.1 Sender sperren



Wählen Sie bitte mit den ◀▶-Tasten NEIN oder JA. Wenn JA ausgewählt, brauchen Sie das Kennwort (also die PIN-Zahl) um in das „Sendersuche“-menü reinzugehen.

### 3.2 Jugendschutz Einstellungen



Diese Funktion ermöglicht es Ihnen einen Sender mit Hilfe der PIN-Zahl für Kinder zu sperren.

Sie können auch Ihre gefundenen Sender und Ihre Einstellungen mit der **Sendersperre** schützen.

Weil in diesem Untermenü, wählen Sie bitte den gewünschten Sender und drücken Sie bitte die OK-Taste. Ein „Vorhängeschloss“-Symbol erscheint neben Sendernamen („Lock“-Spalte). Um den Vorgang abzubrechen, drücken Sie bitte die OK-Taste erneut.

**ACHTUNG:** Sie können den gesperrten Sender nicht anschauen, bis Sie das korrekte Kennwort eingetippt haben!

### 3.3 PIN ändern



Zuerst müssen Sie das gegenwärtige Kennwort eintippen (im Feld „Alte PIN“). Dann müssen Sie das neue Kennwort zwei Mal eintippen (im Feldern „Neue PIN“ und „PIN Bestätigen“).

OK-Symbol im Menü auswählen und mit der OK-Taste bestätigen.

## 4. Systemeinstellungen

Wählen Sie bitte den Menüpunkt „Systemeinstellungen“ und drücken Sie die OK-Taste.

### 4.1 Bildeinstellungen



**Bildtyp:** benutzen Sie bitte die ◀▶ -Tasten um zwischen 16:9, 4:3 PanScan und 4:3 LetterBox auszuwählen.

**Video -Ausgang:** wählen Sie bitte zwischen CVBS+RGB, RGB+PSCAN und CVBS+S-Video.

### 4.2 Erweiterte Einstellungen



**Antennenversorgung :** benutzen Sie bitte die ◀▶ -Tasten, um diese Funktion EIN / AUSzuschalten.

**LCN (LOGICAL CHANNEL NUMBER) :** benutzen Sie bitte die ◀▶ -Tasten, um diese Funktion EIN / AUSzuschalten. Wenn eingeschaltet, werden alle Sender nach Ihrer LCN -Reihenfolge angezeigt.

### 4.3 Sprachen

Benutzen Sie bitte die ◀▶ -Tasten um die gewünschte Option auszuwählen.

### 4.4 Zeit einstellen



Um die richtige Lokalzeit anzuzeigen, kann eine Offseteinstellung zur GMT-Zeit erforderlich sein (Zeitunterschied zu Greenwich-Zeit).

**GMT benutzen:** JA / NEIN.



Wenn **NEIN**, können Sie die Zeit manuell mit der Zehnertastatur einstellen. Wenn **JA**, können Sie die korrekte Zeitzone auswählen.

## 4.5 Timer



Sie können Timer für bis zu 10 Sender aktivieren. Wählen Sie eine Aktion für den Timer, drücken Sie die OK-Taste um zum „Details“-Fenster zu gehen.

**Modus:** bitte mit den ◀▶-Tasten wählen: Stop, Einmalig oder Täglich.

**Start Datum:** mit der Zehnertastatur gewünschte Werte eintippen.

**Start Zeit:** mit der Zehnertastatur gewünschte Werte eintippen.

**Ende Zeit:** mit der Zehnertastatur gewünschte Werte eintippen.

**Sender Nr.:** mit der **Zehnertastatur** gewünschte Werte eintippen.

OK-Taste drücken um zu bestätigen. Der Timer kann mit Hilfe der ◀▶-Tasten in der Timerliste de- oder aktiviert werden.

## 5. Zubehör

### 5.1 Systeminformationen

In diesem Untermenü können Sie die Receiver-Softwareversion prüfen.

### 5.2 Werkseinstellungen wiederherstellen

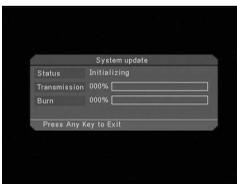


Um zu den Werkseinstellungen zurückzugehen gehen Sie bitte in das Menü **Zubehör**. Danach müssen Sie die Aktion mit der **OK**-Taste bestätigen.



**ACHTUNG :** Bitte gehen Sie mit dieser Funktion vorsichtig um, da alle gefundenen Sender gelöscht werden und alle eingegebene Parameter zurück zu Ihren Ausgangswerten gehen.

### 5.3 System -Update



Die STB kann mit der RS232-Schnittstelle zur neusten Softwareversion updatet werden.

1. Schalten Sie die beiden Receiver aus („Master“ und „Slave“)

2. Verbinden Sie den „Master“ mit „Slave“ mit einem RS232-Kabel („crossed“). Daten werden in der Richtung von der „Master“ zur „Slave“-STB übertragen.

3. Schalten Sie die „Master“-STB an.

4. Gehen Sie zum „Systemupdate“-Fenster

5. Schalten Sie die „Slave“-STB an, die Datenübertragung startet automatisch

6. Nach Beendigung des Vorgangs warten Sie bitte einige Zeit bis alle Daten richtig gespeichert werden, dann schalten Sie beide STB aus.

7. Entfernen Sie bitte die Verbindungskabel.

8. Jetzt stellen Sie bitte die „Slave“-STB zu Werkseinstellungen zurück.

## 6. Funktionstasten

In dieser Sektion finden Sie die Beschreibungen der Basis Fernseh- und Radiofunktionen der STB.

### 6.1 Electronic Program GUIDE (EPG)



Drücken Sie die **GUIDE** -Taste um während des Fernsehen (nicht im Bildschirmmenü) zum EPG zu gelangen.

Auf der linken Bildschirmseite können Sie die Senderliste sehen, da können Sie mit Hilfe der **▲▼** -Tasten den gewünschten Sender wählen. Das Bild bekommen Sie in dem rechten Fenster zu sehen (PIG- Picture In Graphics). Um die Details zu bekommen, benutzen Sie bitte die **▶** -Taste. Mit der **EXIT** -Taste gehen Sie zurück zum EPG Menue, mit der **MENU** -Taste verlassen Sie das EPG.

### 6.2 Senderliste



Rufen Sie die **Senderliste** auf indem Sie die OK-Taste während des Fernsehen (nicht im Bildschirmmenü) drücken. Benutzen Sie die **▲▼** -Tasten um zwischen den verschiedenen Sendern zu schalten. Drücken Sie die OK -Taste um zu umschalten. Die Senderliste verschwindet nachdem Sie die EXIT- oder MENU -Taste gedrückt haben.

### 6.3 Tonspur -Auswahl

Wenn ein Sender über mehrere Tonsprachen verfügt, drücken Sie bitte während des Fernsehen (nicht im Bildschirmmenü) die **AUDIO** -Taste. Ein „Tonspurauswahl“ -Fenster erscheint. Hier können Sie mit Hilfe der **◀▶** -Tasten eine Auswahl treffen.

### 6.4 Lautstärke

Sie können die Lautstärke mit Hilfe der **◀▶**-Tasten einstellen. Die **MUTE** -Taste schaltet den Ton komplett ab.

### 6.5 Informationen

Während des Fernsehen (nicht im Bildschirmmenü), wenn Sie zwischen den Sendern mit Hilfe der **▲▼** -Tasten umschalten, bekommen Sie immer einen Informationsbalken unten im Bild. Da finden Sie Informationen über den laufenden Sender und kurzes EPG-Info. Sie können auch diese Informationen mit Hilfe der **INFO** -Taste abrufen.

### 6.6 Untertitel



Die grüne **SUB.T** -Taste ermöglicht es Ihnen Untertitel einzublenden und Closed Captions Optionen zu benutzen (wenn verfügbar). Das aktivieren jeglichen Menüs, schließt die Untertitel oder Closed Captions automatisch. Mächtiges Fehlerkorrekturereengine sorgt dafür das Die Untertitel und die Closed Captions Fehlerfrei angezeigt werden.

## 6.7 Videotext

Drücken Sie bitte die GELBE **TEXT** -Taste um in den Videotext zu gehen. Videotext startet mit der Hauptseite (Seite Nr. 100). Die Seiten können direkt mit der Zehnertastatur gewählt werden. Mit Hilfe der **TEXT** -Taste können Sie den Videotext schließen. Mächtiges Fehlerkorrekturprogramm sorgt dafür dass der Videotext Fehlerfrei angezeigt wird, ohne fehlende Buchstaben.

## III. TECHNISCHE DATEN

<b>TUNER</b>	
Eingangsfrequenz	174 ~ 860MHz UHF & VHF
Bandbreite	7MHz oder 8 MHz
Eingangspegel	-72 ~ -20 dBm
Eingangsimpedanz	75Ω
<b>KONSTELLATION</b>	
Demodulation	QPSK, 16QAM, 64QAM
FEC	1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8
Mode	2K, 8K
Guard	1/4, 1/8, 1/16, 1/32
<b>DEMULTIPLER</b>	
Standard	ISO/IEC 13818-1
Max. Eingangsrate (Bitstream)	104Mbps(Seriell) / 7.5Mbps(Parallel)
<b>BILD- DEKODIERUNG</b>	
Standard	ISO/IEC 13818-2 MPEG-2 MP@ML
Bild-Aspektverhältnis	4:3, 16:9
Bildaufösung	720x576 (PAL)
<b>TON- DEKODIERUNG</b>	
Standard	ISO/IEC 13818-3
Ausgangs-Modus	Mono, Dual-channel, Stereo
Sample-Frequenz	32, 44.1, 48KHz
<b>AV -AUSGANG</b>	
Video -De-emphasis	CCIR REC.405-1, 625LINIEN
Video -Bandbreite	5.5MHz
Video -Ausgangsimpedanz	75Ω
Video -Ausgangspegel	1.0Vp-p
Audio -Ausgangsfrequenz	20Hz~ 20KHz
Audio -Ausgangsimpedanz	Niedrig
<b>STROMVERSORGUNG</b>	
Eingangsvoltage	240V ~
Leistungsaufnahme	7W max.
<b>AMBIENT</b>	
Umgebungs-Temperaturen	0°C ~ 40°C

#### IV. FEHLERSUCHE

Hinweis: Falls Sie durch die folgende Fehlersuche das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich an Ihren Händler.

Problem	Ursache	Hilfe
Die Anzeige auf der Vorderseite erhellt sich nicht.	Stromkabel ist nicht angeschlossen.	Prüfen Sie, ob das Stromkabel richtig in der Steckdose steckt.
Kein Sound und Bild, aber Gerät zeigt die Zeit auf dem Frontpanel	Das Gerät ist nicht im Bereitschaftsmodus (STANDBY).	Drücken Sie die  Taste auf der Fernbedienung.
Kein Sound und Bild	Arme Signalqualität oder falsche Kabelverbindung	Prüfen Sie die Verbindung mit der Antenne. Prüfen Sie die Anschlüsse.
Schlechtes Bild / Bildeinfrieren / Fehler in dem Bild.	Signal ist zu stark.	Versuchen Sie, dass Sie einen Abschwächer des Signals anschließen.
Kein Bild zeigt sich auf dem Bildschirm des Fernsehers.	Das System wird von SCART Kabel verbunden und Fernseher ist nicht in dem AV/OUT Modus.	Prüfen Sie, dass Sie den richtigen Kanal (normalerweise „0“) oder richtigen Video Eingang in Ihrem Fernseher ausgewählt haben.
Es gibt eine Störung im digitalen Kanal.	Das System wird mit RF Kabel verbunden und der Ausgang wird in einem falschen/ungültigen Kanal umgesetzt.	Stellen Sie den Ausgang des Empfängers in den entsprechenden Kanal ein.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Die Batterien sind verbraucht. / Ein Gegenstand steht in IR-Bahn.	Ersetzen Sie die Batterien / Entfernen Sie den Gegenstand.